

Редни број јавна набавке: 1.1.12.

Предмет јавне набавке: **Набавка и уградња опреме и подлоге за теретане на отвореном на територији Града Новог Сада**

ОДГОВОР НА ПИТАЊЕ ПОНУЂАЧА

03.09.2014.

Питање 1:

"На страни 16/77, предметне конкурсне документације, као услов тражите да квалитет испоручене спортске опреме мора да одговара стандарду Европске уније DIN EN 1176-1 или одговарајући а који се односи на услове опште безбедности и методе тестирања игралишне спортске опреме и додатне специфичне безбедносне услове.

У складу стим, као доказ тражите Сертификат или атест или извештај о контролисању издат од стране акредитоване лабораторије/завода у коме је назначено да спортска опрема одговара стандарду Европске уније DIN EN 1176-1 или одговарајуће.

Како да понуђачи доставе Сертификат DIN EN 1176-1 , када исти за ову врсту спортске опреме не постоји?

Напомињемо, да опрема произвођача, која је наведена у Спецификацији Наручиоца, не поседује тражени Сертификат."

Одговор 1:

Понађачи су обавезни да за понуђену опрему за теретане, коју нуде, доставе одговарајући сертификат или атест или извештај о контролисању издат од акредитоване лабораторије/завода у коме је назначено да спортска опрема одговара стандарду Европске уније DIN EN 1176-1 или одговарајуће.

Овај стандард утврђује опште безбедоносне захтеве за опрему и површину за теретане на отвореном, захтеве који штите кориснике од опасности које не могу да предвиде користећи опрему како је предвиђено или на начин који се разумно може наслутити.

Додатни безбедносни захтеви за специфичне делове опреме за теретане на отвореном, утврђени су у деловима овог стандарда : квалитет „вара“, отворене површине свих равних страна, покретни делови и ваљци (изузев делова за повезивање) биће пластифицирани што значи отпорни на корозију и трење, примењена пластична пресвлака...итд.

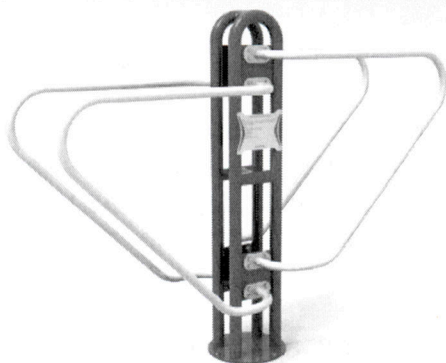
Пример траженог сертификата је у прилогу одговора.

У конкурсној документацији дат је концепт организације теретане (по дефинисаним микролокацијама) – са изгледом спортских реквизита (од различитих произвођача опреме - који нису обавезујући) што је и наведено као „или одговарајуће“.

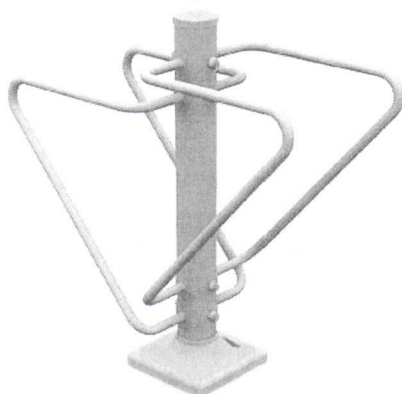
ПРИМЕР: Уз фотокопију сертификата за реkvизит No5 (паралелне пречке):

Извод из конкурсне документације (изглед реkvизита):

сертификат или атест или извештај о контролисању:



- пример : изглед реkvизита који поседује сертификат



Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.
 Register No
 44 799 10 377450

Zeichen des Auftraggebers Customer's reference Herr Fuat Eroglu	Auftragsdatum Date of order 04.12.2009	Aktenzeichen File reference 2.4-4284/09 Mir	Prüfbericht Nr. Test report no. 10322377450
---	--	---	---

Name und Anschrift des Auftraggebers	CEMER KENT EKİPMANLARI SAN. TİC. LTD. ŞTİ., Bahçelievler Mah.Sakarya Cad., No:17 Yazıbaşı Beldesi, TORBALI / İZMİR, Türkei	Name and address of the customer
--------------------------------------	---	----------------------------------

ist berechtigt, das unten
genannte Produkt
mit dem abgebildeten Zeichen
zu kennzeichnen



is authorized to
provide the product
mentioned below with
the mark as illustrated

Fertigungsstätte	CEMER KENT EKİPMANLARI SAN. TİC. LTD. ŞTİ., Bahçelievler Mah.Sakarya Cad., No:17 Yazıbaşı Beldesi, TORBALI / İZMİR, Türkei	Manufacturing plant
------------------	---	---------------------

Gepprüft nach	TÜV NORD Prüfprogramm M13/08 (DIN EN 1176 Beiblatt 1: 2009-01, DIN EN 1176-1: 2008-08, DIN EN 1176-1 Berichtigung1: 2008-10, DIN EN 957-1: 2005-11, DIN EN 957-5: 2009-07, DIN EN 957-8: 1998-08)	Tested in accordance with
---------------	--	---------------------------

Beschreibung des Produktes (Details s. Anlage 1)	Fitnessgeräte für den öffentlichen Bereich Typ CF xy Workout station, model CF xy	Description of product (Details see Annex 1)
---	---	---

TÜV NORD CERT GmbH Zertifizierungsstelle Fachleiter Konsumgüter	GÜltig bis/ Valid until: 12.04.2015
---	-------------------------------------

EsSEN, 13.04.2010

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise
 Please also pay attention to the information stated overleaf

Langezeitstrasse, 20 • 45147 Essen • Fax +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: produkt@tuv-nord.de

Allgemeine Beschreibung:
 General Description:

Fitnessgeräte für den öffentlich zugänglichen Außenbereich, CF-Serie (allgemeine Fitnessgeräte), aus feuerverzinktem oder galvanisiertem Stahl (Standrohre mit Durchmesser 140 mm bis 150 mm; 3 mm bis 5 mm Wandstärke, sowie lasttragende und bewegliche Teile mit Durchmesser 80 mm; 3 mm bis 4 mm Wandstärke) und Stahlblechen mit geschweißten und verzinkten Verbindungen. Sämtliche Geräteleile pulverbeschichtet. Bewegliche Teile mit Kugellagern. Gerätespezifisch rote Kunststoffrollen aus Silikon, Pedalen und Sitzflächen sowie Abdeckkappen auf Verschraubungen und an den Rohrenden aus gelbem Kunststoff, kunststoffummantelte (LLDPE), runde drehgelagerte Teiler aus Metall. Montage des Standrohres mit 6 Schrauben am Bodenfundament (8 mm x 345 mm x 345 mm) mit Abdeckung aus Kunststoff.

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
 The above mentioned products could be provided with the following marking:

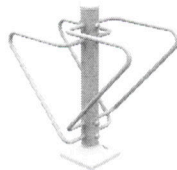


TÜV NORD CERT GmbH
 Zertifizierungsstelle
 Fachleiter Konsumgüter

EsSEN, 13.04.2010

Langezeitstrasse, 20 • 45147 Essen • Fax +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: produkt@tuv-nord.de

Typbezeichnung: Model:	PARALLELBARREN PARALLEL BARS	Art.-Nr. CF 21
Beschreibung: Description:	Fitnessgerät für 2 Trainierende mit 2 gegenüberliegenden, parallelen Bügelpaaren. Holme zum Umgreifen und Anheben des Körpers.	
Technische Daten Technical Data:	Außenabmessungen: 125 cm x 128 cm x 60 cm (L x H x B)	
Prüfunterlagen: Documentation:	Prüfmuster, Zeichnungen, Anleitungen Test sample, Drawings, Instructions	



Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
 The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH
 Zertifizierungsstelle
 Fachleiter Konsumgüter



EsSEN, 13.04.2010

Langezeitstrasse, 20 • 45147 Essen • Fax +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: produkt@tuv-nord.de